

07.2025

DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ POUR LES MEMBRES D'ORGANES DE SURVEILLANCE ET/OU DE DÉCISION DE PAX

INDEX

1	Généralités	2	7	Questions de sécurité	3
2	Sociétés responsables du traitement des données	2	8	Communication de données personnelles à l'étranger	4
3	Collecte et traitement de données personnelles	2	9	Transmission de données personnelles	4
4	Objectif du traitement des données personnelles	3	10	Droits des personnes concernées	4
5	Base légale du traitement	3	11	Communication numérique	5
6	Durée de conservation	3	12	Modifications	5

1 Généralités

La présente déclaration de confidentialité fournit des renseignements sur la nature des données personnelles que nous collectons et traitons dans le cadre de l'attribution et de la gestion des fonctions au sein des organes de surveillance et de décision de Pax (p. ex. assemblée des délégués, membres du conseil de fondation, membres du conseil d'administration), à quelles fins nous traitons des données personnelles et quels sont les droits des personnes concernées.

On entend par données personnelles les données qui concernent une personne physique identifiée ou identifiable. Sont considérées comme données sensibles les données concernant p. ex. la santé, les données concernant les opinions ou activités religieuses, philosophiques, politiques ou syndicales, la sphère intime ou l'appartenance à une race ou ethnique. Nous traitons l'ensemble des données sensibles conformément aux prescriptions de la loi fédérale sur la protection des données (LPD) et l'ordonnance sur la protection des données (OPD) ainsi que conformément à d'éventuelles autres dispositions spéciales relatives à la protection des données.

Seuls les collaborateurs de Pax chargés de l'attribution et de la gestion d'organes de surveillance et de décision de Pax ainsi que des personnes sélectionnées qui remplissent des tâches d'administration et de support technique du système ont un accès complet ou partiel aux données personnelles telles que décrites dans la présente déclaration de confidentialité selon leur rôle et la nécessité. Les données sont traitées confidentiellement et ne sont pas utilisées à d'autres fins que celles décrites dans la présente déclaration de confidentialité.

La présente déclaration de confidentialité est complétée par d'autres déclarations de confidentialité se rapportant à certains processus ou faits.

2 Sociétés responsables du traitement des données

Au sein du groupe Pax, les sociétés citées ci-dessous sont responsables des traitements des données décrits dans la présente déclaration de confidentialité dans le cadre de leur domaine de compétence:

Pax, Société suisse d'assurance sur la vie SA
Aeschenplatz 13, Case postale, 4002 Bâle

Pax Holding (société coopérative)
Aeschenplatz 13, Case postale, 4002 Bâle

Pax Asset Management AG
Aeschenplatz 13, Case postale, 4002 Bâle

Pax, Fondation collective Balance
Aeschenplatz 13, Case postale, 4002 Bâle

Pax, Fondation collective LPP
Aeschenplatz 13, Case postale, 4002 Bâle

Pax, Fondation pour l'encouragement à la prévoyance en faveur du personnel
Aeschenplatz 13, Case postale, 4002 Bâle

Dans la présente déclaration de confidentialité, les entreprises susnommées sont désignées par «Pax» ou «nous».

Des demandes d'information et d'autres questions se rapportant à la protection des données peuvent être adressées par écrit ou e-mail à l'adresse de contact qui suit:

Pax, Société suisse d'assurance sur la vie SA
Protection des données
Aeschenplatz 13, Case postale, 4002 Bâle

E-Mail: datenschutz@pax.ch

3 Collecte et traitement de données personnelles

Nous collectons la plupart des données personnelles directement auprès de vous dans le cadre de la procédure d'attribution d'une fonction dans un organe de surveillance et de décision. En outre, d'autres données personnelles sont générées pendant l'exercice de la fonction (p. ex. correspondance par e-mail, contrôles de sécurité, etc.). Il peut également arriver que nous collectons des données personnelles auprès de tiers (avec votre consentement préalable, nous pouvons p. ex. demander des références à des tiers, données accessibles par des sources publiques, telles qu'annuaires ou autres registres publics similaires, registre du commerce, médias, sociétés de renseignements économiques ou, de façon générale, sur Internet).

Si vous nous communiquez des données personnelles concernant d'autres personnes (p. ex. contacts ou membres de la famille), nous partons du principe que vous y êtes autorisé/autorisée, que ces données personnelles sont exactes et que vous avez informé les tiers concernés de l'existence de la présente déclaration de confidentialité dans les délais légaux. C'est ce que vous confirmez en communiquant des données personnelles d'autres personnes.

Les principales catégories de données personnelles que nous collectons et traitons vous concernant sont listées ci-après:

- informations personnelles et coordonnées (prénom et nom de famille; adresse du domicile; numéro de télé-

phone; adresse e-mail; âge; date de naissance; sexe; état civil; prénoms et noms de membres de la famille; nombre d'enfants; photo; lieu de naissance; nationalité; statut militaire; informations sur les antécédents judiciaires et les poursuites, décisions administratives, les garanties; etc.);

- données en rapport avec l'exercice de la fonction (profil requis; date d'entrée et de sortie; correspondance; appartenance à des associations et à des comités; fonctions de membre de conseil d'administration ou de fondation; données téléphoniques secondaires et autres données en rapport avec l'utilisation de systèmes de communication; données de connexion, de répertoire et de compte de nos systèmes et autres données en rapport avec diverses applications; données pour les systèmes de contrôle d'accès et leurs enregistrements (logs); enregistrements de caméras dans les bâtiments; etc.);
- dossier de candidature (p. ex. CV, certificats, diplômes, certificats intermédiaires) et informations sur les formations et les perfectionnements (p. ex. notes);
- données personnelles qui nous sont communiquées en vue de l'attribution et la gestion de la fonction (p. ex. numéro AVS; coordonnées bancaires; nombre d'enfants).
- dans la mesure où cela est autorisé par la loi, données accessibles par d'autres sources publiques (p. ex. annuaires ou autres registres publics similaires, registre du commerce, médias, sociétés de renseignements économiques) ou, de façon générale, sur Internet.

4 Objectif du traitement des données personnelles

Nous traitons vos données personnelles uniquement à des fins qui sont nécessaires à l'exercice de votre fonction. Font notamment partie de ces fins:

- tâches administratives en rapport avec les données de titulaires de fonctions (p. ex. détermination et paiement de jetons de présence ainsi que d'honoraires, mise en place d'assurances, assurances sociales et institutions de prévoyance; déclarations à des services publics y compris aux autorités de surveillance; identification et authentification en rapport avec des contrôles d'accès, organisation et exécution de manifestations d'entreprise, de clients et d'autres événements commerciaux; etc.);
- examen de dossiers de candidature et de l'adéquation à la fonction concernée y compris vérification des références; vérifications des antécédents; réalisation d'évaluations);
- contrôles de conformité et de sécurité (p. ex. contrôles concernant le respect de la garantie d'une activité irréprochable y compris obtention d'extraits du casier judiciaire et du registre des poursuites, clarification

concernant de possibles conflits d'intérêts; autres vérifications d'antécédents dans la mesure où la fonction l'exige).

- sécurité et garantie de l'exploitation (sécurité des bâtiments y compris contrôles d'accès; sécurité et exploitation des systèmes; protection des données personnelles ainsi que de nos secrets commerciaux et de nos actifs; etc.);
- transactions relevant du droit des sociétés (p. ex., achat ou vente de domaines d'activité ou de sociétés; autres transactions relevant du droit des sociétés); et
- autres objectifs selon une information séparée ou comme il ressort des circonstances.

5 Base légale du traitement

Nous traitons l'ensemble des données sensibles conformément aux prescriptions de la loi fédérale sur la protection des données (LPD) et l'ordonnance sur la protection des données (OPD) ainsi que conformément à d'éventuelles autres dispositions spéciales relatives à la protection des données. Qui plus est, le traitement des données personnelles a lieu si cela est nécessaire et autorisé par la loi pour préserver nos intérêts légitimes ou en raison d'obligations légales. Si vous avez donné votre accord pour le traitement de vos données personnelles à des fins déterminées, nous traitons les données personnelles correspondantes dans le cadre et sur la base de cette autorisation dans la mesure où il n'existe aucune autre base légale et qu'une telle base n'est pas nécessaire.

6 Durée de conservation

S'il n'en est pas convenu différemment, les données personnelles collectées ne sont fondamentalement enregistrées que pour la durée nécessaire au motif du traitement, s'il existe une durée légale de conservation ou un intérêt privé prépondérant. Dès que les données personnelles collectées par nos soins ne sont plus nécessaires aux motifs susnommés, elles sont fondamentalement effacées dans la mesure du possible ou anonymisées.

7 Questions de sécurité

Nous prenons des mesures techniques et organisationnelles appropriées pour protéger les données personnelles que nous traitons contre l'accès non autorisé par des tiers, le traitement non autorisé ou illégal, la divulgation involontaire, la perte et l'utilisation abusive. Ces mesures de sécurité sont toujours adaptées à l'état actuel de la technique.

8 Communication de données personnelles à l'étranger

Dans la mesure où cela est autorisé par la loi et si nous le jugeons approprié, nous pouvons, dans le cadre de nos activités commerciales et à des fins mentionnées dans la présente déclaration de confidentialité, communiquer vos données personnelles à des prestataires de services et autres partenaires contractuels en vue d'un traitement pour notre compte et à nos fins. Ces destinataires se trouvent en principe en Suisse ainsi que dans des pays de l'Union européenne (UE), mais peuvent potentiellement se trouver dans tout pays de la planète (p. ex. sous-traitants de commandes de notre prestataire). L'ensemble des tierces parties s'engage contractuellement à ne traiter les données personnelles que sur notre ordre et à nos fins et de respecter le droit relatif à la protection des données applicable. Tous les tiers sont soigneusement sélectionnés par nos soins, contrôlés en ce qui concerne la sécurité des données et tenus par contrat de respecter nos normes de protection des données ainsi que les dispositions sur la protection des données en général, de sorte que la transmission des données s'effectue dans le respect des dispositions légales, notamment de la LPD.

Si des données sont transférées vers un pays ne disposant pas d'une protection légale appropriée des données, nous assurons une protection adéquate en recourant à des garanties contractuelles suffisantes (notamment sur la base des clauses contractuelles types de l'UE) ou à des règles d'entreprise contraignantes, ou nous nous appuyons sur les exceptions prévues par la loi (notamment le consentement; la réalisation d'un contrat; la protection d'un intérêt public prépondérant; la constatation, l'exercice ou la défense de droits en justice; les données rendues publiques par l'utilisateur; la nécessité de protéger l'intégrité des personnes concernées).

9 Transmission de données personnelles

Nous pouvons transmettre vos données personnelles aux fins susmentionnées aux catégories de destinataires suivantes qui traitent les données personnelles aux fins susmentionnées en notre nom et à nos fins ou à leurs propres fins (cela inclut également les données personnelles que vous générez vous-même, telle que, p. ex., la correspondance par e-mail avec des fournisseurs externes ou des clients):

- prestataires de services qui traitent les données personnelles en notre nom et conformément à nos instructions (p. ex. services de cloud),
- sociétés de notre groupe,
- nos clients, fournisseurs ainsi que d'autres partenaires contractuels et commerciaux;

- assureurs (y compris assurances sociale, accidents, maladie et prévoyance, coassureurs, assureurs cédants, réassureurs) ainsi qu'intermédiaires d'assurance;
- services de l'État (y compris offices de l'impôt à la source) et autorités (p. ex. autorités de surveillance, offices du registre du commerce);
- établissements financiers;
- organisations sectorielles, associations et autres organes;
- public y compris visiteurs de notre site Web ainsi que de nos profils sur les réseaux sociaux;
- médias en ligne et imprimés; feuilles officielles;
- tribunaux, autorités de conciliation, autorités de poursuite pénale, autorités de surveillance, avocats et autres parties dans le cadre de procédures judiciaires potentielles ou réelles, lorsque cela est nécessaire pour se conformer à la loi ou pour justifier, exercer ou défendre des droits ou des prétentions juridiques.

Veillez noter que ni nous, ni les collaborateurs et autres auxiliaires auxquels nous faisons appel ne sommes soumis à un devoir de discrétion au sens de l'art. 62 de la LPD en ce qui concerne toute information nécessaire à l'exécution de la fonction (y compris l'exercice du devoir d'assistance).

10 Droits des personnes concernées

Dans le cadre du droit de la protection des données et si les conditions requises sont remplies, vous avez les droits qui suivent:

Renseignement

Vous pouvez demander à savoir si nous traitons des données personnelles vous concernant et, le cas échéant, lesquelles.

Rectification

Vous pouvez demander que des données personnelles vous concernant soient rectifiées, corrigées ou complétées.

Effacement

Vous pouvez demander l'effacement de données personnelles que nous ne sommes plus autorisés à conserver ou que nous ne sommes plus tenus de conserver de par les prescriptions légales.

Remise et transmission des données personnelles

Vous pouvez demander que nous mettions à votre disposition sous format électronique vos données personnelles que vous nous avez communiquées ou que nous les transmettions à une autre personne responsable.

Révocation du consentement

Vous pouvez à tout moment révoquer le consentement donné concernant le traitement des données avec effet pour l'avenir.

Opposition au traitement de données personnelles

Vous avez le droit de vous opposer au traitement de vos données personnelles, si celui-ci n'est pas obligatoire pour la réalisation du contrat, ne repose pas sur une base légale ou n'est pas couvert par l'intérêt légitime de Pax.

Décisions individuelles automatisées

Vous pouvez demander que, dans le cas de décisions individuelles automatisées éventuellement mises en œuvre qui entraînent pour vous des conséquences juridiques ou qui vous affectent de manière significative, vous puissiez exprimer votre point de vue et que la décision soit réexaminée par une personne physique.

Plainte

Vous pouvez vous adresser au point de contact pour déposer plainte. Vous pouvez également déposer plainte auprès du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT) sous www.edoeb.admin.ch si vous estimez que le traitement de vos données personnelles n'est pas licite.

Point de contact

Si vous souhaitez faire valoir vos droits en tant que personne concernée, vous pouvez vous adresser par e-mail ou par écrit au service suivant:

Pax, Société suisse d'assurance sur la vie SA

Protection des données
Aeschenplatz 13, Case postale, 4002 Bâle

E-mail: datenschutz@pax.ch

des dommages résultant de l'utilisation des moyens de communication numériques.

12 Modifications

Nous nous réservons le droit de modifier à tout moment la présente déclaration de confidentialité sans préavis. C'est toujours la version actuelle publiée sur notre site Web qui est valable.

11 Communication numérique

Dans la mesure où l'échange de données avec vous n'est pas crypté, nous attirons votre attention sur le fait que ces informations peuvent être interceptées ou manipulées par des tiers ou être perdues. Pax prend des mesures techniques et organisationnelles afin d'éviter cela dans ses systèmes. Nous ne pouvons pas influencer sur des appareils extérieurs au domaine de contrôle de Pax. Il incombe donc aux utilisateurs finaux de s'informer sur des mesures de sécurité appropriées et de se protéger ainsi des risques sur Internet. Pax n'est pas responsable